

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Электрокаменка ЭКМ предназначена для нагрева воздуха, получения сухого пара в парильнях саун. Перед началом монтажа следует внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электрокаменка в прямоугольном корпусе	ЭКМ 3	ЭКМ 6	ЭКМ 9	ЭКМ 12	ЭКМ 18	ЭКМ 24
Номинальное напряжение, В ( $\pm 10\%$ )	220	220/380		380		
Номинальная потребляемая мощность, кВт ( $+5\% \div -10\%$ )	3.0	6.0	9.0	12.0	18.0	24.0
Диапазон регулирования температуры в сауне, °C			30...120"			
Размер банного помещения, куб. м**	3,5-5	7,2-10	11-15	15-20	22-30	30-36
Габаритные размеры (мм), не более						
длина:	450	500	500	700	700	1200
ширина:	350	400	400	400	400	400
высота:	650	850	850	850	850	850
Масса, кг, не более	12	15	17	19	22	35

Электрокаменка в круглом корпусе*	ЭКМ 3С / ЭКМ-3Р	ЭКМ 4,5С /ЭКМ-4,5Р	ЭКМ 6С /ЭКМ-6Р	ЭКМ 7,5С /ЭКМ-7,5Р	ЭКМ 9С /ЭКМ-9Р	ЭКМ 10,5С /ЭКМ-10,5Р
Номинальное напряжение, В ( $\pm 10\%$ )		220/380			380	
Номинальная потребляемая мощность, кВт ( $+5\% \div -10\%$ )	3.0	4.5	6.0	7.5	9.0	10.5
Диапазон регулирования температуры в сауне, °C			30...120"			
Размер банного помещения, куб. м**	3,5-5	5,2-7,5	7,2-10	9-12	10-15	12-17
Габаритные размеры (мм)* **, не более						
высота х ширина:	490x325 (475x325)		645x325 (625x325)		880x325 (825x325)	
Масса, кг****, не более	5,4 (6,2)		6,3 (7,8)		8,2 (10,7)	

\*- ЭКМ С – электрокаменка сетка, ЭКМ Р – электрокаменка с рисунком (овал, соты, круги и т.д.);

\*\*- данные для справки; Внимание: Размер банного помещения указан по средним значениям и имеет только ознакомительный характер. Для точного определения совместимости мощности электрокаменки и помещения необходимо производить тепловой расчет помещения, учитывая все его параметры, теплопотери и особенности.

\*\*\* - Размер в скобках указан для ЭКМ с рисунком (oval, соты, круги и т.д.);

\*\*\*\* - Масса в скобках для ЭКМ с рисунком (овал, соты, круги и т.д.); " - регулировка возможна с ПУЭКМ.

## 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Электрокаменка	- 1шт.
Тара транспортировочная	- 1 шт.
Руководство по эксплуатации	- 1 шт.

## 4. УСТРОЙСТВО И РАБОТА ЭЛЕКТРОКАМЕНКИ

Эксплуатация электрокаменки возможна только при совместном использовании с пультом управления ПУЭКМ (пульт управления в комплект поставки не входит, приобретается отдельно).

Электрокаменка состоит из корпуса, в котором размещена камера с нагревательными элементами ТЭН и перемычками для укладки камней. Количество ТЭН зависит от исполнения электрокаменки по мощности. В нижней части панели крепления ТЭН установлена клеммная колодка. Нагреваемый в сауне воздух, поднимается вверх двумя потоками: основной проходит через каменную укладку, второй поток проходит по зазору между корпусом и камерой с камнями. Питание электрокаменки осуществляется как от 3-х фазной сети 380В, так и от однофазной 220В при помощи пульта управления ПУЭКМ (см. п.2). Пульт управления обеспечивает автоматическое поддержание температуры в сауне с помощью терморегулятора в течении всего времени включения.

## на гарантиний ремонт электрокаменки

Талон №1  
на гарантиний ремонт электрокаменки  
ЭКМ \_\_\_\_\_  
Изъят « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.  
Исполнитель \_\_\_\_\_  
фамилия, имя, отчество  
стamped stamp

456303, РОССИЯ, Челябинская обл., г.Миасс,  
ул. 60 лет Октября,21,офис 5, ООО «Пирамида»  
т.8(351)326-40-42, почта:[info@alterm.su](mailto:info@alterm.su)  
сайт: alterm.su

ТАЛОН №1 на гарантиний ремонт  
Электрокаменка ЭКМ\_\_\_\_\_  
ЭКМ\_\_\_\_ продан \_\_\_\_\_ |

наименование и адрес предприятия торговли  
Дата продажи « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.  
Штамп предприятия \_\_\_\_\_  
Подпись  
Выполнены работы: \_\_\_\_\_  
Исполнитель: \_\_\_\_\_  
Ф.И.О., подпись  
Организация: \_\_\_\_\_  
наименование, адрес организации, выполнившей ремонт  
М.П.  
подпись руководителя предприятия  
линия отреза |

## на гарантиний ремонт электрокаменки

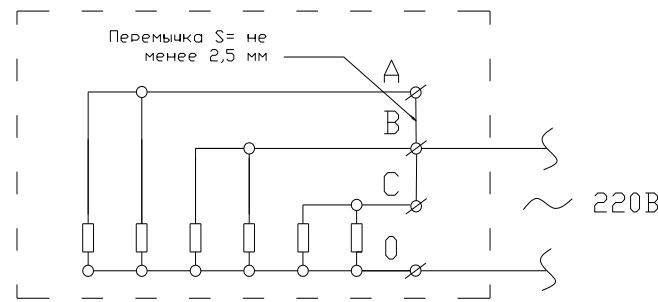
Талон №2  
на гарантиний ремонт электрокаменки  
ЭКМ \_\_\_\_\_  
Изъят « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.  
Исполнитель \_\_\_\_\_  
фамилия, имя, отчество  
stamped stamp

456303, РОССИЯ, Челябинская обл., г.Миасс,  
ул. 60 лет Октября,21, офис 5, ООО «Пирамида»  
т.8(351)326-40-42, почта:[info@alterm.su](mailto:info@alterm.su)  
сайт: alterm.su

ТАЛОН №2 на гарантиний ремонт  
Электрокаменки ЭКМ\_\_\_\_\_  
ЭКМ\_\_\_\_ продан \_\_\_\_\_ |

наименование и адрес предприятия торговли  
Дата продажи « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.  
Штамп предприятия \_\_\_\_\_  
Подпись  
Выполнены работы: \_\_\_\_\_  
Исполнитель: \_\_\_\_\_  
Ф.И.О., подпись  
Организация: \_\_\_\_\_  
наименование, адрес организации, выполнившей ремонт  
М.П.  
подпись руководителя предприятия  
линия отреза |

Схема электрическая принципиальная.  
Электрокаменка ЭКМ-6 220В



Примечание: При подключении на 3 фазы использовать кабель минимального сечения 3x1,5+1x1,5 мм. Для подключения на одну фазу использовать кабель минимального сечения 2x4мм.<sup>2</sup>

Схема также применима к электрокаменкам серий ЭКМ С и ЭКМ Р

Схема электрическая принципиальная.  
Электрокаменка ЭКМ 380В

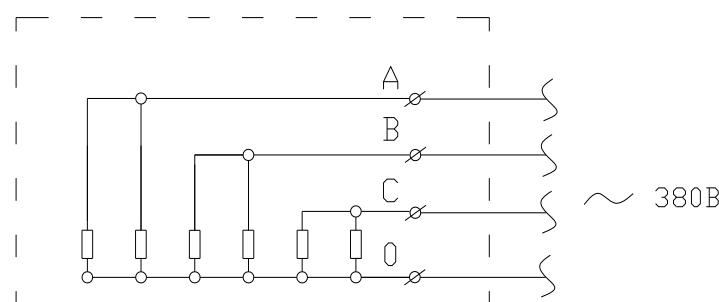


Схема также применима к электрокаменкам серий ЭКМ С и ЭКМ Р

## 5. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

К обслуживанию электрокаменки допускаются лица, имеющие квалификационную группу по электробезопасности не ниже третей.

Эксплуатация электрокаменки производится при наличии в сети автоматического выключателя и заземления, либо других устройств, обеспечивающих общее отключение и защиту от перегрузки и короткого замыкания.

Все металлические части каменки и пульта, которые могут оказаться под напряжением при нарушении изоляции, должны быть заземлены.

После монтажа, а также после длительных перерывов в работе, проверьте сопротивление изоляции ТЭН, которое должно быть не менее 0,5 МОм. В случае несоответствия сопротивления изоляции, для его восстановления следует просушить ТЭНЫ при температуре 120-200°C в течении 4...6 часов.

Камни, используемые для каменки, должны выдерживать большие температуры, не выделять запаха и пыли, по размеру должны быть достаточно большими. Лучшие камни – речная галька фракций 8-10 см. Перед укладкой их необходимо обмыть. Укладывать камни в электрокаменку таким образом, чтобы между ними свободно мог циркулировать горячий воздух, высотой не более 5 – 8 см над ТЭН.

**Внимание!** Недостаточное заполнение бака для камней вызывает риск пожара.

Пульт управления должен быть установлен в отдельном от парилки помещении (предбаннике), соответствующем согласно ПУЭ помещениям без повышенной опасности.

Электрокаменка не предназначена для встраивания или размещения в нише.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** накрывать, лить воду на камни электрокаменки, а также держать вблизи работающей каменки легковоспламеняющиеся предметы, сушить одежду и т.д.

## 6. УСТАНОВКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

При выборе мощности электрокаменки, размещении и монтаже необходимо учитывать, что размеры парилки, а также расстояния от каменки до стен, потолка, пола не должны быть менее указанных параметров:

Модель электрокаменки	Параметры			
	Высота парилни, м, не менее	Расстояние между верхней частью каменки и потолком парилки, м, не менее	Расстояние между нижней частью каменки и полом парилки, м, не менее	Расстояние от корпуса каменки до стен, защитных решеток, м, не менее
ЭКМ 3; ЭКМ 3С; ЭКМ 3Р	1,9	1,0	0,13	0,15
ЭКМ 4,5С; ЭКМ 4,5Р	1,9	1,1	0,13	0,15
ЭКМ 6; ЭКМ 6С; ЭКМ 6Р	2,0	1,15	0,13	0,15
ЭКМ 7,5С; ЭКМ 7,5Р	2,0	1,15	0,13	0,15
ЭКМ 9; ЭКМ 9С; ЭКМ 9Р	2,0	1,15	0,13	0,15
ЭКМ 10,5С; ЭКМ 10,5Р	2,1	1,18	0,13	0,15
ЭКМ 12	2,1	1,2	0,13	0,15
ЭКМ 18	2,1	1,2	0,13	0,15
ЭКМ 24	2,1	1,2	0,13	0,15

Стены и потолок сауны должны быть хорошо теплоизолированы. Все поверхности, накапливающие много тепла (кирпич, штукатурка и т.п.), должны быть утеплены алюминиевой фольгой и минеральной ватой. Наличие в парилке не утепленной стены увеличивает время предварительного прогрева. Деревянная обшивка стен должна доходить до потолка, чтобы горячий воздух не расходовался на нагрев незакрытых участков. Температура в сауне уменьшается от потолка вниз. Температура вверху доходит до 110°C постепенно снижаясь в нижней зоне до 40°C. В связи с этим между верхним полком и потолком целесообразно оставить расстояние 110-120 см.

Вентиляция сауны, осуществленная надлежащим образом, создает комфортные условия при приеме процедур. Диаметры вентиляционных труб должны быть достаточны для обмена воздуха 3-5 раз в час и составляют 12-20 см. В вентиляционных проемах предусматриваются регулируемые клапаны (шиберы), которые закрываются во время предварительного разогрева. Приточный канал вентиляции размещается в зоне установки каменки, не выше ее верхней части. Расположение клапана вытяжного воздуха особенно важно. Чем ниже он находится, чем дальше от каменки, тем лучше. Если воздух вытягивается из верхней части сауны, пар выходит в первую очередь, а влажность выходит с вытяжным воздухом. Если трудно

расположить вытяжной клапан в парилке внизу недалеко от пола, работоспособную вентиляцию можно обеспечить также путем вывода вытяжного воздуха под дверь в моечное отделение.

Электрокаменка устанавливается на теплостойкий фундамент выше уровня пола на величину, не менее указанной в таблице.

Около электрокаменки стены должны иметь огнезащитную панель из листового металла с теплоизоляцией из листового асбеста или минвата.

Пульт управления должен быть установлен в отдельном от сауны помещении, соответствующем согласно ПУЭ помещениям без повышенной опасности.

Термобаллон терморегулятора следует провести через отверстие в стене внутрь сауны. Соединительный капилляр терморегулятора подвесить на крючках на высоте не менее 1 – 1,2 метра от верхней части каменки. Термобаллон и капилляр не должны находиться вблизи нагревательных и охлаждающих устройств.

Электрокаменка подключается к сети стационарно.

**Внимание: перед включением в сеть ЭКМ сетка необходимо снять пластиковые фиксирующие хомуты с ТЭН, воизбежание их оплавления и возгорания.**

## 7. ТОПКА ПАРИЛКИ

Топка парилки впервые должна осуществляться под надзором: сауну необходимо хорошо проветрить, так как при первом включении выделяется дым и газы при обогорании ТЭН каменки. Обычную топку следует начать примерно за два часа до приема процедур, чтобы камни успели нагреться, и температура в сауне выровнялась.

## 8. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Электрокаменка должна храниться только в закрытых помещениях в условиях, исключающих возможность механических воздействий и повышенной влажности.

## 9. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Транспортирование электрокаменки в заводской упаковке допускается производить любым видом транспорта на любые расстояния. Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов - по группе условий хранения 4 (Ж2) ГОСТ 15150-69; условия транспортирования в части механических факторов - по группе условий транспортирования Л ГОСТ 23216-78.

## 10. ГАРАНТИИ ПОСТАВЩИКА

Изготовитель гарантирует нормальную работу электрокаменки при соблюдении потребителем правил эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня продажи, но не более 1,5 лет с момента изготовления. Дата продажи проставляется на отрывном талоне настоящего руководства.

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты изделия или заменять его. Гарантийный ремонт электрокаменки осуществляет предприятие-изготовитель или его представитель по предъявлении гарантийного талона.

Изготовитель не принимает претензии за некомплектность и механические повреждения электрокаменки после ее продажи.

В случае отсутствия на гарантийном талоне отметки о продаже, гарантийный срок исчисляется с момента изготовления электрокаменки.

Предприятие-изготовитель не принимает претензии к качеству работы электрокаменки и не производит гарантийный ремонт в случаях:

- \* несоблюдения условий и правил, изложенных в пунктах 5-9 настоящего руководства;
- \* наличия следов самостоятельного ремонта или доработок;
- \* стихийных бедствий, пожаров;
- \* отсутствия руководства по эксплуатации на ЭКМ.

## 11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Электрокаменка ЭКМ-\_\_\_\_\_ изготовлена по ТУ 3468-008-61269644-2013 и соответствует ГОСТ IEC 60335-1-2015, ГОСТ IEC60335-2-53-2014, ГОСТ EN62233-2013, ГОСТ 30804.3.2-2013, ГОСТ 30804.3.3-2013, ГОСТ 30805.14.1-2013, ГОСТ 30805.14.2-2013, ТР ТС 004/2011 и ТР ТС 020/2011

Сертификат соответствия № ЕАЭС KG 417/КЦА.ОСП.025.RU.02.05558 срок действия с 29.11.2021г по 28.11.2026г., декларация соответствия ЕАЭС NRU Д-RU.PA02.B.52573/21 срок действия с 02.03.2020 г. по 01.03.2025г.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

## 12. УСЛОВИЯ ВОЗВРАТА

Срок возврата технически сложного товара надлежащего качества(нового, не б/у), купленного дистанционным способом, с сохранением заводской упаковки, всех бирок и шильд возможен в течении 7 дней, не считая дня оплаты.

## 13. КОНТАКТЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

456303, РОССИЯ, Челябинская обл., г. Миасс, ул. 60 лет Октября 21, офис 5, ООО «Пирамида»  
т. 8 (351)326-40-42, почта: [info@alterm.su](mailto:info@alterm.su) сайт: [alterm.su](http://alterm.su)

Таблица допустимых сечений провода для подключения к электрокаменке

Модель электрокаменки	Напряжение В	Сечение провода не менее, мм <sup>2</sup> *			
		Ф1	Ф2	Ф3	N
ЭКМ-3	220	1,5	-	-	1,5
ЭКМ-3С	220	2,5	-	-	2,5
	380	1,5	1,5	1,5	1,5
ЭКМ-3Р	220	2,5	-	-	2,5
	380	1,5	1,5	1,5	1,5
ЭКМ-4,5С	220	2,5	-	-	2,5
	380	1,5	1,5	1,5	1,5
ЭКМ-4,5Р	220	2,5	-	-	2,5
	380	1,5	1,5	1,5	1,5
ЭКМ-6	220	4,0	-	-	4,0
	380	1,5	1,5	1,5	1,5
ЭКМ-6С	220	4,0	-	-	4,0
	380	1,5	1,5	1,5	1,5
ЭКМ-6Р	220	4,0	-	-	4,0
	380	1,5	1,5	1,5	1,5
ЭКМ-7,5С	380	2,5	2,5	2,5	2,5
ЭКМ-7,5Р	380	2,5	2,5	2,5	2,5
ЭКМ-9	380	2,5	2,5	2,5	2,5
ЭКМ-9С	380	2,5	2,5	2,5	2,5
ЭКМ-9Р	380	2,5	2,5	2,5	2,5
ЭКМ-10,5С	380	2,5	2,5	2,5	2,5
ЭКМ-10,5Р	380	2,5	2,5	2,5	2,5
ЭКМ-12	380	2,5	2,5	2,5	2,5
ЭКМ-18	380	4,0	4,0	4,0	4,0
ЭКМ-24	380	4,0	4,0	4,0	4,0

- - для открытой прокладки медного провода; для закрытой прокладки четырех медных одножильных проводов в трубе применять сечения провода выше на 50% от значений указанных в таблице.



**ЭЛЕКТРОКАМЕНКА  
ДЛЯ  
САУН  
ЭКМ-**\_\_



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ